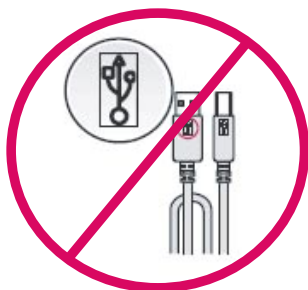




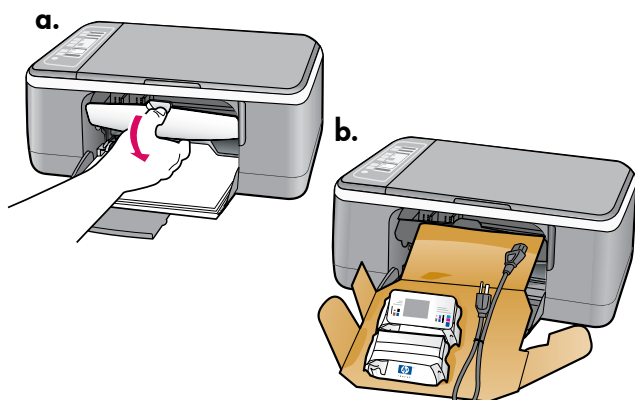
1



- ES** **ATENCIÓN:** Para asegurarse de que el software se ha instalado correctamente, no conecte el cable USB hasta el paso 14.
- PT** **AVISO:** Para garantir que o software seja instalado corretamente, só conecte o cabo USB na etapa 14.
- EN** **WARNING:** To ensure that the software is installed correctly, do not connect the USB cable until step 14.

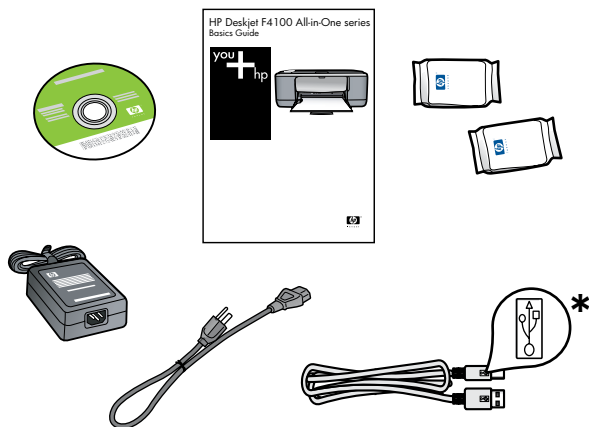
Lea este documento primero antes de instalar el producto. Para obtener información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad, refiérase a las instrucciones de uso.

2



- ES** Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.
IMPORTANTE: Extraiga todo el material de embalaje del dispositivo.
- PT** Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
IMPORTANTE: Remova todo material de embalagem do dispositivo.
- EN** Lower the paper tray and the print cartridge door.
IMPORTANT: Remove all packing material from the device.

3



- ES** Compruebe el contenido de la caja. El contenido de su caja puede ser distinto.
* Compre un cable USB por separado si no está incluido.
- PT** Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.
* Adquira um cabo USB separadamente caso não seja fornecido.
- EN** Verify the box contents. The contents of your box may differ.
* Purchase a USB cable separately if it is not included.

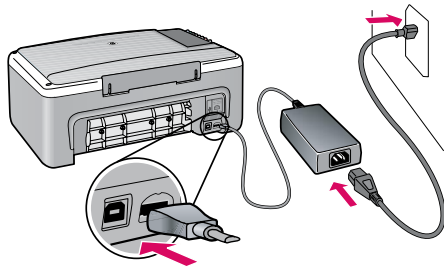
ES

PT

EN

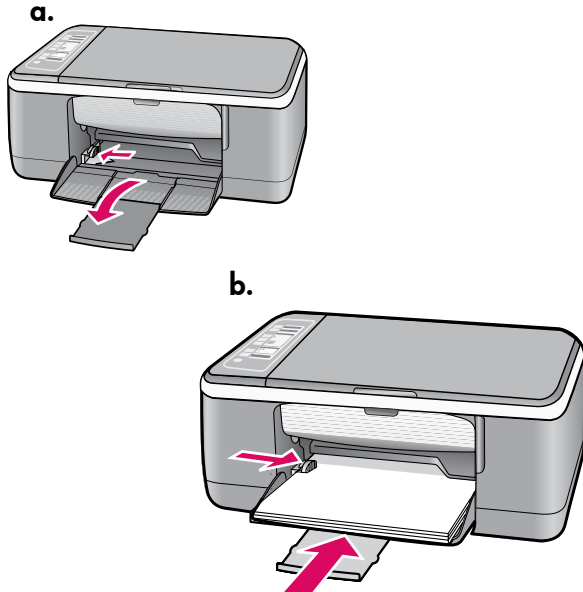


4



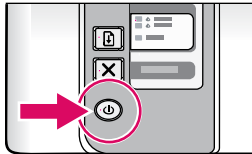
- ES Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
- PT Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.
- EN Connect the power cord and adapter.

5



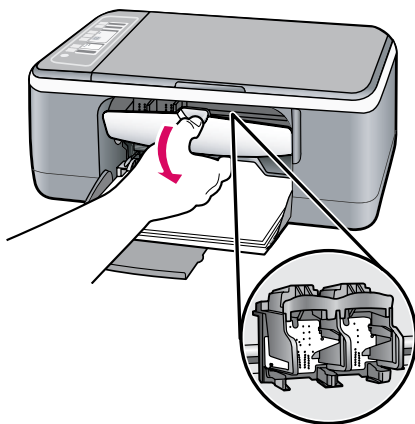
- ES Cargue papel blanco liso.
PRECAUCIÓN: No fuerce el papel dentro de la bandeja.
- PT Carregue papel branco comum.
CUIDADO: Não force muito o papel na bandeja.
- EN Load plain white paper.
CAUTION: Do not force paper too far into the tray.

6



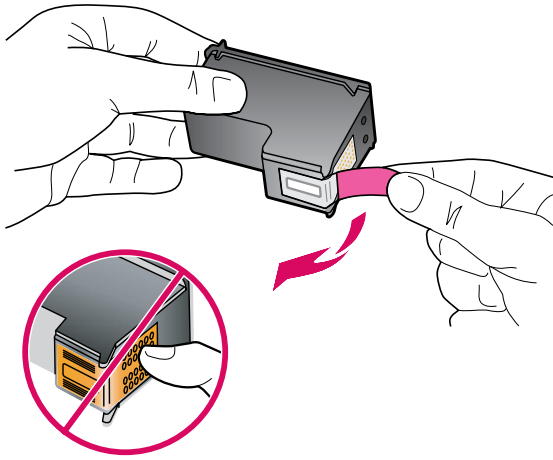
- ES Presione ⏻ (botón **Encender**).
- PT Pressione ⏻ (Botão **Ligar**).
- EN Press ⏻ (**On** button).

7



- ES Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Espere hasta que el carro de impresión se sitúe en el centro.
IMPORTANTE: Para insertar los cartuchos, el dispositivo debe estar encendido.
- PT Abra a porta dos cartuchos de impressão. Aguarde até que o carro de impressão se mova para o centro.
IMPORTANTE: Para inserir os cartuchos de impressão, o dispositivo deve estar ligado.
- EN Open the print cartridge door. Wait until the print carriage moves to the center.
IMPORTANT: The device must be turned on to insert cartridges.

8



ES

Retire la cinta de los dos cartuchos.

PRECAUCIÓN: No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

PT

Remova a fita adesiva de ambos os cartuchos.

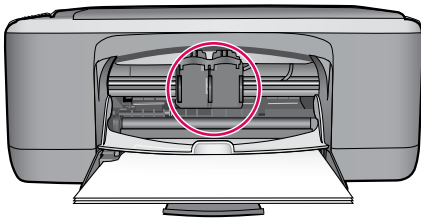
CUIDADO: Não toque nos contatos cor de cobre nem recolque a fita nos cartuchos.

EN

Remove the tape from both cartridges.

CAUTION: Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.

9



ES

a. Coloque los cartuchos de forma que el logotipo de HP quede situado en la parte superior.

b. Inserte el cartucho de **tres colores** en la **ranura de cartucho izquierda** y el **cartucho negro** en la **ranura de cartucho derecha**. Asegúrese de empujar los cartuchos **firmente** hasta que **encajen en su lugar**.

PT

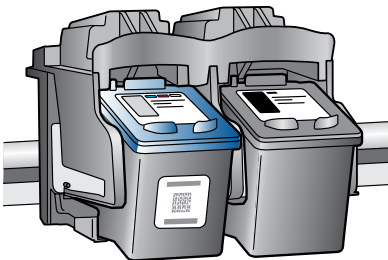
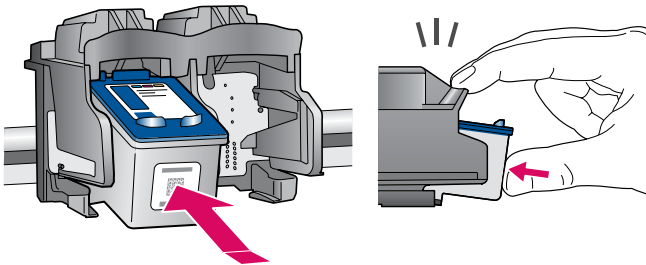
a. Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.

b. Insira o cartucho **colorido** no **slot de cartucho da esquerda** e o **cartucho preto** no **slot de cartucho da direita**. Verifique se empurrou os cartuchos **firmente** até eles se encaixarem **no lugar**.

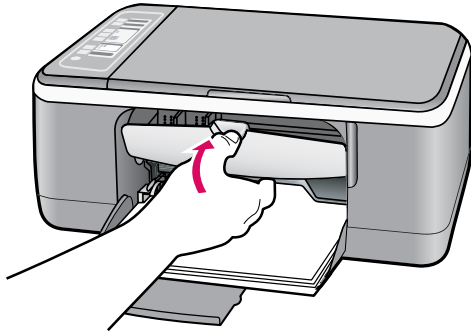
EN

a. Hold the cartridges with the HP logo on top.

b. Insert the **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black cartridge** in the **right cartridge slot**. Make sure you push the cartridges in **firmlly** until they **snap into place**.



10



ES

Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.

IMPORTANTE: Espere mientras se imprime automáticamente la página de alineación.

PT

Feche a porta dos cartuchos de impressão.

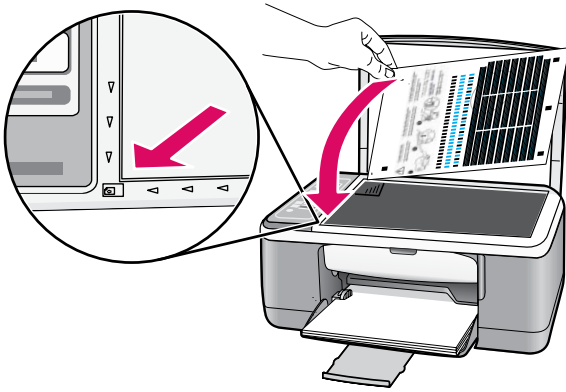
IMPORTANTE: Aguarde até que a página de alinhamento seja impressa automaticamente.

EN

Close the print cartridge door.

IMPORTANT: Wait while the alignment page prints automatically.

11



ES

Una vez que se haya impreso la página de alineación, colóquela boca abajo sobre el cristal como se muestra en la imagen. Cierre la tapa.

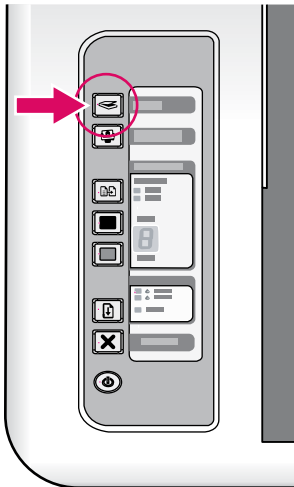
PT

Após a impressão da página de alinhamento, coloque-a voltada para baixo no vidro como mostrado na figura. Feche a tampa.

EN

After the alignment page is printed, place it face down on the glass as shown in the picture. Close the lid.

12



ES

Presione  (botón **Escanear**) para completar la alineación.

Espere hasta que la luz verde de **encendido** deje de parpadear.

PT

Pressione  (botão **Digitalizar**) para concluir o alinhamento.

Aguarde até que a luz verde **Ligar** pare de piscar.

EN

Press  (**Scan** button) to complete alignment. Wait until the green **On** light stops blinking.

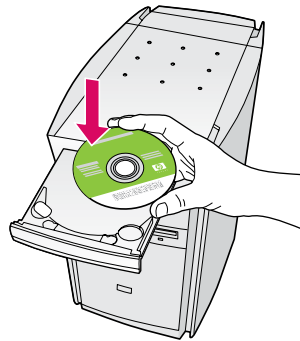
13



- ES** Seleccione el CD de software del dispositivo.
- PT** Selecione o CD de software do dispositivo.
- EN** Select the device software CD.

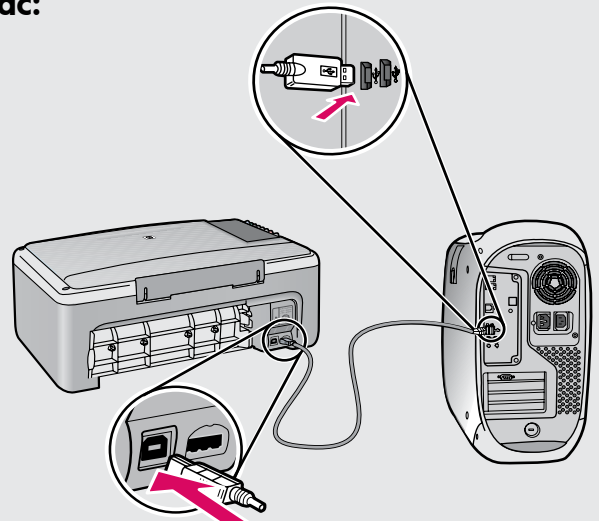
- ES** Es posible que su caja también incluya un CD de documentación.
- PT** Um CD de documentação pode também estar incluído no conteúdo da caixa.
- EN** A Documentation CD might also be included with your box contents.

14a Windows:



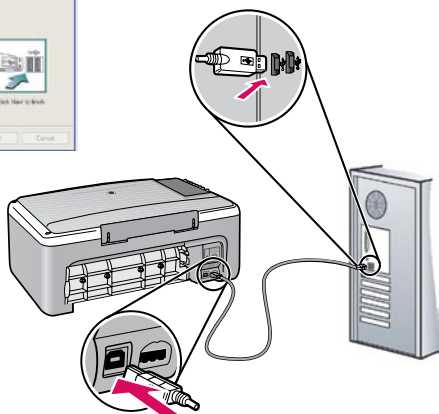
- ES** **Windows:** Introduzca el CD en el equipo una vez encendido e iniciado éste.
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono del **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.
- PT** **Windows:** Insira o CD no computador após ligar e inicializar.
IMPORTANTE: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup.exe**.
- EN** **Windows:** Insert the CD into the computer after it has been turned on and started up.
IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

Mac:



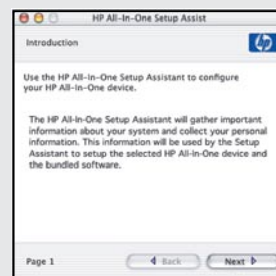
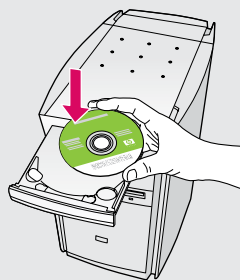
- ES** **Mac:** Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
- PT** **Mac:** Conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.
- EN** **Mac:** Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

14b Windows:



- ES Windows:** Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
- PT Windows:** Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.
- EN Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

Mac:



- ES Mac:** introduzca el CD. Haga doble clic en el icono **HP All-in-One Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- PT Mac:** Insira o CD. Clique duas vezes no ícone do **HP All-in-One Installer**. Siga as instruções exibidas na tela.
- EN Mac:** Insert the CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

15 Windows:

- ES Windows:** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.
- PT Windows:** Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.
- EN Windows:** Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

Mac:

- ES Mac:** Complete la pantalla del **asistente de configuración**.
- PT Mac:** Conclua as etapas na tela do **Assistente de Instalação**.
- EN Mac:** Complete the **Setup Assistant** screen.



ES Problema: (sólo en Windows) no ha visto la pantalla que indica que debe conectar el cable USB.

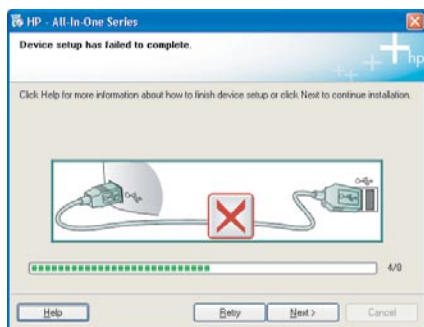
Acción: cierre todas las pantallas. Extraiga el CD de Windows verde del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, vuelva a introducirlo. Consulte el paso 14.

PT Problema: (Somente Windows) A tela que solicita a conexão do cabo USB não foi exibida.

Ação: Cancele todas as telas. Remova o CD verde do HP All-in-One para Windows e, em seguida, insira-o novamente. Consulte a etapa 14.

EN Problem: (Windows only) You did not see the screen prompting you to connect the USB cable.

Action: Cancel all screens. Remove and then re-insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Step 14.



ES Problema: (sólo en Windows) aparece la pantalla por la que se indica que **se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.

Acción: desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte el paso 14.

PT Problema: (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída** é exibida.

Ação: Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia. Consulte a etapa 14.

EN Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.

Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to Step 14.



ES Problema: (sólo en Windows) aparece la pantalla **Agregar hardware** de Microsoft.

Acción: cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, inserte el CD de Windows verde del dispositivo HP All-in-One. Consulte los pasos 13 y 14.

PT Problema: (Somente Windows) A tela **Adicionar Hardware** da Microsoft é exibida.

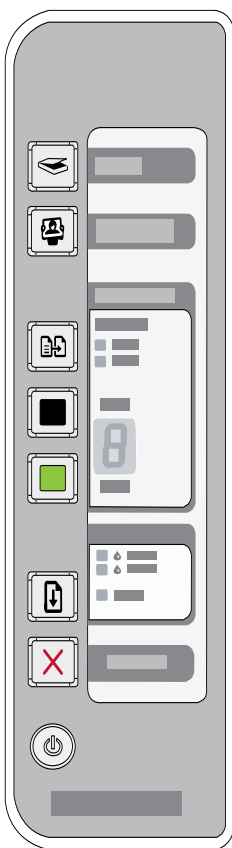
Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One para Windows. Consulte as etapas 13 e 14.

EN Problem: (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screens display.

Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Steps 13 and 14.

Panel de control Painel de controle

Control panel



	Escanear Digitalizar	Scan
	Photosmart Essential Photosmart Essential	Photosmart Essential
	Tipo de papel Tipo de papel	Paper Type
	Iniciar copia en blanco y negro Iniciar cópia em preto	Start Copy Black
	Comenzar copia en color Iniciar cópia colorida	Start Copy Color
	Luces de comprobación de cartuchos de impresión Luz Verificar cartucho de impressão	Check print cartridge lights
	Reanudar Continuar	Resume
	Cancelar Cancelar	Cancel
	Encender Ligar	On